
Fiche Info : Rédaction

Chang Hong Sho

Quitter son pays natal pour s'installer dans un pays étranger exige bonne volonté, persévérance et patience de la part de tout immigrant. Le processus est parfois long et acharné... il y a tellement de formulaires à lire et à remplir, tellement d'attentes.

Pour Chang Hong Sho, ces étapes sont franchies et le moment tant attendu approche à grands pas. Elle désire retrouver ses deux sœurs qui demeurent au Canada depuis cinq ans déjà. Dans leurs lettres mensuelles, Jing Wen Sho et Bing Zhen Sho ne cessent de lui parler de toutes les occasions qui se présentent à elles. Bien que la Chine leur manque souvent, elles sont bien établies dans la région de l'Outaouais, leur nouveau coin de pays. Toutes deux sont très heureuses.

Voilà pourquoi, à l'âge de trente ans, Chang Hong Sho quitte son emploi à l'usine de jouets, à Beijing. Son objectif immédiat : entreprendre une nouvelle vie au Canada. Elle écrit à ses sœurs pour les informer de sa décision. Dans sa lettre, elle explique aussi tous les détails de son arrivée prochaine.

Débordant d'émotions, Chang Hong Sho écrit toutes ses pensées dans son journal. Elle en a beaucoup à dire. Les mots couvrent rapidement la page. Écrire sa lettre de démission, faire ses derniers achats, dire au revoir à ses parents et amis, préparer ses valises, réserver ses billets d'avion... toutes des étapes très importantes pour une personne qui entreprend une telle aventure.

Avant son départ, Chang Hong Sho imagine ce que l'avenir lui réservera. Elle a hâte de revoir ses deux sœurs et de partager avec elles les expériences dont elles lui parlent si souvent. Qui sait? Peut-être un jour, Chang Hong Sho écrira-t-elle un livre à propos de ses exploits?

Pour le moment, ce qui la passionne, c'est l'imprévu, l'inattendu, l'incertitude. L'avenir lui sourit et Chang Hong Sho est motivée.

Fiche Travail 1 : Rédaction

Tâche 1 ➤ Trouver la définition du mot *rédaction*, selon Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC).

Directives ➤ Explore le site RHDCC (www.rhdcc.gc.ca) pour y trouver la définition du mot *rédaction*.

➤ Étapes à suivre.

- Sélectionne *Français*.
- Sélectionne *Index de A à Z* dans le menu de gauche.
- Sélectionne *Compétences essentielles*.
- Sélectionne *Qu'entend-on par compétences essentielles* dans le menu de gauche.
- Sélectionne *Rédaction*.

Tâche 2 ➤ Trouver des synonymes du mot *rédaction*.

Directive ➤ À l'aide d'un dictionnaire général, d'un dictionnaire de synonymes ou d'Internet, trouve trois synonymes du mot *rédaction*.

Tâche 3 ➤ Interpréter la pensée d'autrui.

Directive ➤ Explique ou confirme le proverbe suivant :
«L'encre la plus pâle vaut mieux que la meilleure mémoire.»
Proverbe chinois

- Tâche 4** ➤ Discuter des exemples d'applications typiques de la compétence essentielle *rédaction* et en ajouter de nouveaux à la liste.
- Directives** ➤ Voici quelques applications typiques de la compétence essentielle *rédaction*.
- En équipe, lis et commente les scénarios présentés.
- Complète cette liste de scénarios avec trois autres applications.
-

Quelques applications typiques de la compétence *rédaction*.

Carrière

- Rédiger une lettre de présentation et un curriculum vitæ.
- Rédiger une lettre de remerciement.
- Remplir un formulaire de demande d'emploi.
- Remplir un formulaire de demande de numéro d'assurance sociale.
- Écrire une lettre ou un courrier électronique à un client ou à un collègue de travail.

Famille

- Écrire un message dans une carte d'anniversaire, de remerciement ou de félicitations.
- Écrire une lettre ou un courrier électronique à un proche parent.
- Remplir un formulaire de renouvellement de permis de conduire.
- Remplir un formulaire de demande de carte de crédit.

Communauté

- Écrire une lettre ou un courrier électronique au rédacteur en chef d'un journal.
- Écrire un discours de remerciement.
- Écrire une lettre au maire ou aux membres du Conseil municipal.

Fiche Travail 2 : Rédaction

Mise en situation (communauté, famille)

Chang Hong Sho apprend vite que la langue française écrite est difficile à maîtriser. Il y a tellement d'exceptions! Mais plus elle écrit, plus elle s'améliore. Heureusement, elle trouve plusieurs réponses à ses questions dans différents sites Internet. Elle s'exerce d'abord à écrire l'hymne national du Canada.

- Tâche** ➤ Écrire l'hymne national du Canada.
- Directives** ➤ Place les mots dans le bon ordre pour écrire l'hymne national du Canada.
- Au besoin, vérifie les paroles en effectuant une recherche dans Internet. (Suggestion : moteur de recherche *Google*)
Mots clés à écrire : *hymne national du Canada*
Titre à chercher : *les paroles*
- Écris lisiblement dans ton cahier de travail.
- Ajoute les accents, les majuscules et la ponctuation, au besoin.

de fleurons glorieux	et ta valeur	il sait
ton histoire	et nos droits	des plus brillants exploits
protégera nos foyers	terre de nos aïeux	car ton bras
porter la croix	ton front est ceint	protégera nos foyers
ô Canada	et nos droits	de foi trempée
sait porter l'épée	est une épopée	

Fiche Travail 3 : Rédaction

Mise en situation (carrière, communauté, famille)

Chang Hong Sho aime lire des proverbes et des maximes. Les messages transmis dans ces mots de sagesse la font réfléchir et lui servent d'inspiration. Elle doit analyser l'intention de l'auteur avant de pouvoir mettre sur papier sa propre interprétation.

- Tâche** »»» Interpréter les paroles d'autrui et écrire de manière à exprimer clairement sa pensée.
- Directives** »»» Lis attentivement les deux proverbes.
»»» Choisis celui que tu préfères.
»»» Rédige un paragraphe court et simple dans ton cahier de travail (comportant une phrase qui présente le sujet, une phrase avec des détails à l'appui et une phrase de conclusion).
-

Proverbe latin «Celui qui écrit lit deux fois.»

Proverbe grec «Si tu veux être un bon écrivain, écris.»



Fiche Travail 4 : Rédaction

Mise en situation (carrière, famille)

Pour réussir dans la vie, il est important de se fixer des objectifs. Chang Hong Sho comprend bien l'importance de ce concept. Elle comprend aussi qu'une personne sage se fixe des objectifs à court terme en plus des objectifs à long terme. Cela permet d'avoir une perspective plus précise de son avenir. Il est vrai que planifier, c'est prendre une bonne décision.

Tâche 1 ➤ Se fixer des objectifs et les exprimer clairement par écrit.

Directives ➤ Lis attentivement la citation de Félix Leclerc.
«Si je ne sais pas où je vais, je risque de me retrouver ailleurs.»
Félix Leclerc (1914-1988)

➤ Réponds aux questions en phrases complètes dans ton cahier de travail.

➤ Pense à ta situation actuelle.

1. Qui était Félix Leclerc?
2. Quel message Félix Leclerc voulait-il communiquer?
3. À ce moment dans ta vie, où veux-tu aller, toi?
4. Quel(s) moyen(s) peux-tu prendre pour t'y rendre?

Tâche 2 ➤ Se fixer des objectifs à court terme et des objectifs à long terme précis et réalistes.

Directives ➤ Fixe-toi trois objectifs à court terme précis et réalistes.
➤ Fixe-toi aussi trois objectifs à long terme précis et réalistes.
➤ Écris-les dans ton cahier de travail.

Fiche Travail 5 : Rédaction

Mise en situation (carrière)

Plus elle lit, plus Chang Hong Sho reconnaît les types de phrase dans un texte. La façon dont l'auteur transmet ses idées et son utilisation des signes de ponctuation dévoilent tout. Pleine de motivation, Chang Hong Sho s'exerce pour améliorer ses compétences dans ce domaine.

Tâche ➤ Écrire clairement les quatre types de phrase (déclarative, interrogative, exclamative et impérative). Revoir les quatre types de phrase au besoin.

Directives ➤ Lis les trois énoncés et choisis l'énoncé que tu préfères.
➤ Inspire-toi de l'idée présentée et du vocabulaire proposé pour rédiger les quatre types de phrase demandés.
➤ Écris l'énoncé choisi dans ton cahier de travail.
➤ Écris une phrase déclarative dans ton cahier de travail en utilisant l'énoncé que tu as choisi. Avec le même énoncé, écris une phrase interrogative, une phrase exclamative et une phrase impérative. Tu peux modifier ton idée d'une phrase à l'autre. Un exemple t'est fourni.

Énoncés

1. En voie d'amélioration constante, les compétences essentielles nous soutiennent durant toute notre vie, dans nos carrières, dans nos communautés et dans nos familles.
2. Savoir bien gérer son temps est indispensable. C'est ta responsabilité d'être ponctuel au travail.
3. Selon plusieurs sources, il y a quatre peurs qui paralysent : la peur de se tromper, la peur de l'échec, la peur de l'inconnu et la peur de déplaître.

Phrase déclarative – Mes compétences essentielles sont en voie d'amélioration constante.

Phrase interrogative – Mes compétences essentielles sont-elles en voie d'amélioration constante?

Phrase exclamative – Mes compétences essentielles s'améliorent constamment!

Phrase impérative – Cherche à améliorer tes compétences essentielles.

Fiche Travail 6 : Rédaction

Mise en situation (carrière)

La rédaction de son curriculum vitæ (CV) est une priorité pour Chang Hong Sho. Avec ce document en main, elle pourra saisir les occasions qui se présenteront à elle sur le marché du travail. Elle se prépare en vue de présenter une demande aussitôt qu'une offre d'emploi est affichée. C'est avec beaucoup de fierté qu'elle fait le compte rendu de ses compétences essentielles transférables.

- Tâche 1** ►►► Apprendre les éléments clés d'un curriculum vitæ (CV).
- Directives** ►►► [Rends-toi au site **www.servicecanada.gc.ca/fra/ausujet/publication/jeunesse/emploi.shtml**](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/ausujet/publication/jeunesse/emploi.shtml).
- Sélectionne *Rédige ton curriculum vitæ* (CV).
- Lis attentivement pour apprendre les huit éléments clés d'un CV.
-

- Tâche 2** ►►► Rédiger un curriculum vitæ (CV) efficace.
- Directives** ►►► Étudie le [CV fonctionnel à la page 28 du document *Tu cherches un emploi?* au **www.servicecanada.gc.ca/fra/ausujet/publication/pdf/jeunesse/emploi.pdf**](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/ausujet/publication/pdf/jeunesse/emploi.pdf).
- Tu peux t'en imprimer une copie.
- Suis le guide et rédige ton propre CV efficace.
- Conserve-le soigneusement dans ton cahier de travail, sous la rubrique *Documents personnels*.
-

Au secours!

As-tu besoin d'aide? Voici un modèle à suivre.

Le site Internet d'Emploi Québec (www.emploiquebec.net/Guide/fr) te propose un guide pratique de recherche d'emploi. Parmi les outils offerts, il y a celui de rédaction d'un CV.

- Sélectionne *Étape 3*.
- Sélectionne *Rédiger votre curriculum vitæ*.
- Sélectionne *Modèle en format Word* à la droite de l'écran.
- Lis attentivement les directives.
- Inscris tes renseignements personnels dans l'espace réservé à cette fin, entre parenthèses (crochets).
- Complète le modèle et imprime ton CV.
- Conserve-le soigneusement dans ton cahier de travail, sous la rubrique *Documents personnels*.

Fiche Travail 7 : Rédaction

Mise en situation (carrière, communauté, famille)

Une des tâches que Chang Hong Sho serait appelée à réaliser au travail est de trouver et de transcrire des renseignements. Elle décide donc de s'exercer en vue de bien réaliser cette tâche éventuelle.

Tâche ➤ Savoir trouver et transcrire des renseignements.

Directives ➤ Sers-toi des dix *Fiches Info* dans ce document pour trouver les renseignements demandés.

➤ Complète ensuite le tableau synoptique des personnages présentés dans les histoires de chaque chapitre.

Tableau de personnages

Compétence	Nom	Âge	Formation	Emploi	État civil	Origine
Calcul						
Capacité de raisonnement						
Communication orale						
Lecture						
Informatique						
Travail d'équipe						
Formation continue						
Utilisation de documents						
Rédaction						